



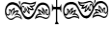
# The Most Holy Trinity Ukrainian Catholic Church



Parish Administered by Rev. Fr. Pavlo Myts  
109 Tranquille Road, Kamloops, BC V3B 3E8  
Church Tel.: 250-376-3690 Rectory Tel.: 250-461-7249

Email: [mostholytrinitypar@shaw.ca](mailto:mostholytrinitypar@shaw.ca) Parish web-site: <http://kamloops.nweparchy.ca/>

Parish Executive Council Chairperson: Mr. Matt Dmyterko; UCWLC President: Mrs. Adelle Dmyterko - Tel: 250-554-3107

Parish Cantor: Mr. Myron Musey  Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)

## Sunday of the Fearful Judgment, SUNDAY of MEATFARE – January 31<sup>st</sup>, 2016 A.D.



**THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit** –Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.

On this day we commemorate the inescapable second coming of Christ, ordained by the most divine Fathers to be observed after the second parable of the Prodigal, so that no one who has learned of the love of God for mankind from it will live in laziness saying, "God loves mankind, and when I am separated from Him by sin, all is prepared for my restoration."

This fearsome day of judgment has been designated for commemoration at this point in time, that through fear of death and the expectation of future torment, those who live in laziness may be encouraged to the virtues, not trusting only in the love of God, but also realizing that He is the righteous Judge who will judge all men according to their deeds. In other words those souls who have passed over are obliged to undergo judgment.

The commemoration is appointed for this day of Meat-fare, that in awe of this event we should limit our intake of earthly food, not giving ourselves over to gluttony, and be encouraged to love our neighbour. In other words, since we were banished from Eden, cursed and condemned through eating of the fruit, so the present event has been ordained at this time, as next Sunday we will be banished through Adam, until Christ comes again to raise us up to Paradise.

"The books will be opened and the acts of human will be revealed before the unbearable judgment-seat; and the whole vale of sorrow shall echo with the fearful sound of lamentation, as all the sinners, weeping in vain, are sent by Your just compassionate and loving Lord: spare us who sing Your praise,  
*(from Vespers service)*



"...Open the doors of your hearts and your homes to Christ, allow His Holy Spirit to transform you, purify and strengthen you in God's love!" – Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk "The Vibrant Parish"

"...Відчиніть двері своїх душ і домівок Христові, дозвольте Його Святому Духові вас перемінити, очистити і скріпити Божою любов'ю!" –Пастирський Лист Блаженнішого Святослава Шевчука "Жива Парафія"

### *Christian Greetings:*

Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky!

Слава Ісусу Христу! – Слава на Віки!

Christ is among us! – He is and will be!

### *Liturgical Propers:*

**Troparion** (Tone 3): Let the heavens be glad, let the earth rejoice, for the Lord has done a mighty deed with His arm. He trampled death by death. He became the first-born of the dead; He saved us from the abyss of Hades and granted great mercy to the world.

*Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.*

**Kontakion** (Tone 1): When You come on earth, O God, in glory, and the universe trembles, while the river of fire flows before the seat of judgement, and the books are opened and all secrets disclosed, then deliver me from the unquenchable fire, and count me worthy to stand at Your right hand, O Judge who are most just.

**Prokimenon** (Tone 3): Great is our Lord and great is His strength; and of His knowledge there is no end. (Ps 146:5)

**Verse:** Praise the Lord, for a psalm is good; may praise be sweet to Him (Ps 146:1).

**Prokimenon** (Tone 3): Great is our Lord and great is His strength; and of His knowledge there is no end. (Ps 146:5)

**Epistle:** *A reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians:* (1Cor. 8:8 - 9:2)

*Brethren*, now food does not bring us closer to God. We suffer no loss through failing to eat, and we gain no favor by eating. Take care, however, lest in exercising your right you become an occasion of sin to the weak. If someone sees you, with your “knowledge,” reclining at table in the temple of an idol, may not his conscience in its weak state be influenced to the point that he eats the idol-offering? Because of your “knowledge” the weak one perishes, that brother for whom Christ died. When you sin thus against your brothers and wound their weak consciences, you are sinning against Christ. Therefore, if food causes my brother to sin I will never eat meat again, so that I may not be an occasion of sin to him.



Am I not free? Am I not an apostle? Have I not seen Jesus our Lord? And are you not my work in the Lord? Although I may not be an apostle for others, I certainly am one of you. You are the very seal of apostolate in the Lord.

**Alleluia** (Tone 2): Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Saviour (Ps 94:1). Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms (Ps 94:2).

**Gospel:** (Matthew 25:31-46)

*The Lord said:* “When the Son of Man comes in his glory, escorted by all the angels of heaven, he will sit upon his royal throne, and all the nations will be assembled before him. Then he will separate them into two groups, as a shepherd separates sheep from goats. The sheep he will place on his right hand, the goats on his left. The king will say to those on his right: ‘Come. You are my Father’s blessing! Inherit the kingdom prepared for you from the creation of the world. For I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink. I was a stranger and you welcomed me, naked and you clothed me. I was ill and you comforted me, in prison and you came to visit me.’

Then the just will ask him: ‘Lord, when did we see you hungry and feed you or see you thirsty and give you drink? When did we welcome you away from home or clothe you in your nakedness? When did we visit you when you were ill or in prison?’ The king will answer them: ‘I assure you, as often as you did it for one of my least brothers, you did it for me.’

“Then he will say to those on his left: ‘Out of my sight, you condemned, into that everlasting fire prepared for the devil and his angels! I was hungry and you gave me no food, I was thirsty and you gave me no drink. I was away from home and you gave me no welcome, naked and you gave me no clothing. I was ill and in prison and you did not come to comfort me.’

Then they in turn will ask: ‘Lord, when did we see you hungry or thirsty or away from home or naked or ill or in prison and not attend you in your needs?’ He will answer them: ‘I assure you, as often as you neglected to do it to one of these least ones, you neglected to do it to me.’ These will go off to eternal punishment and the just to eternal life.”

**Communion Verse:** Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest (Ps 148:1). Alleluia! (x3)

*Our Eparch, Bishop Ken is requesting that at the conclusion of every Divine Liturgy we say an additional prayer for Peace in Ukraine until the end of the war. For peace in Ukraine, let us pray: Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.*

## GRATITUDE

\* to all the parishioners of The Most Holy Trinity Ukrainian Catholic Church who thoughtfully organized, participated and especially those ladies and gentlemen who were willing to share their talents and experiences in the capacity of our Parish Council Members, UCWLC members at the General Annual Meetings this past week. May God richly bless you and reward you!

\* to the parishioners who came during the past week to install a new printer/scanner/copier for the parish office work, fixed a locker at the sacristy door, took down Christmas decorations inside of the church and from the parish rectory, During Christmas time and as every time throughout the year our parish looks very nice, welcoming and very well taken care of thanks to all of you!

\* to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will who by their kindness, time, donations, knowingly and unknowingly, organize and lead praying with rosaries, attend services during the week, work at the parish projects, clean the church, prepare coffee and sweets, plow the snow, look after and graciously support our Christian, Catholic parish community! Thank you very much! May the Almighty God generously bless and reward your care, time and generosity!

**“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!”** – *(Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)*

## CONGRATULATIONS

May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Jared Flodstrom (Jan. 24<sup>th</sup>) on his birthday and to all our parishioners, guests, visitors, family members and all those who celebrate their birthdays, name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries this week – Mnohaya i Blahaya Lita!

## ANNOUNCEMENTS:



**A WARM WELCOME TO OUR PARISHIONERS, GUESTS AND VISITORS WHO HAVE JOINED US IN THIS DIVINE LITURGY. THANK YOU FOR PRAYING WITH US AT THE CHURCH TODAY. WISHING YOU A BLESSED WEEKEND AND FRUITFUL, HEALTHY AND SAFE WEEK! EVERYONE IS WELCOME TO PARTICIPATE IN OUR PARISH SOCIAL AND BIBLE STUDIES AT THE CHURCH HALL TODAY!**

### Special Petitions:

\* We also pray to be blessed with generous hearts to contribute to our Bishop's initiatives and programmes, such as: the support of parishes, the education of parishioners, and the formation of seminarians, Lord hear us and have mercy.

\* We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

**III. REMEMBER TO PRAY FOR:** yourselves, Most Reverend Bishop Severian Yakymyshyn, Fr. Steven Basarab, Fr. Serabion ElMakary, Steve and Bernice Usipuk, Ann Kuz, Ann Derzak, Dave and Mary Emery, Elsie Kinaschuk, John Kolody, Joseph Mychaluk, Zonia Rurka, Eugene Palsitt, Adeline Palsitt, Orest Hrycewich, Myron and Myrna Wizniak, Bill and Elsie Zachary, Matt Dmyterko, Allan and Sharon Ludwig, Jesse Pawlyshyn, Joe and Olga Burkatsky, Orest Kociuba, Kalyna Kociuba, Allan Bodnaruk, Maria Chorny, Katrien Sobhy, Marg Musey, Jacob and Ann Dressler, Rosemary Pellizzon, Bronie Huska, Peter Huska, Mary Borrett, Stanley and Roma Nowakowski (Bishop Ken's parents), Larry and Valray Necedor, Lawrence and Ping Beaton, Red Mackay, Les Blain, Theresa Munro, Michelle New, Randy Hamilton, Adam Laniel, Cryss O'Donnell, Rose Ostopowich (Fr. Joe Ostopowich's mother), members of our parishes and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends; especially the shut-in or those in the hospitals, nursing and senior homes, those seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings for Christian families!

**REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

**IV. Blessing of our parish council officers, blessing of candles and myrovania/blessing with the holy oil** will take place in our church after the Divine Liturgy today.

**V. Monthly Parish Breakfast** will be held after the Divine Liturgy on **Sunday, February 14<sup>th</sup>, 2016**. Please sign up in the church hall, downstairs.

**VI. Sunday (Jan. 24<sup>th</sup>) collection:** \$ 1215.00 CAD



Office of the Bishop

To the Very Rev. and Rev. Clergy, Religious  
and Lay-Faithful of the Eparchy of New Westminster

20 January 2016

Glory to Jesus Christ!

Dear Sisters and Brothers in Christ,

This more than a year ago our Eparchy held a special meeting – our Eparchial Sobor. Our Eparchial delegates examined how we can best live the spirit of the pastoral letter of His Beatitude Sviatoslav titled “The Vibrant Parish – a place to encounter the Living Christ”. Later on, delegates from all of our Eparchies in the world (including our own) gathered in Ivano-Frankivsk, Ukraine to hold our world-wide Sobor. At both our Eparchial Sobor and the world-wide Sobor the six elements of the pastoral letter were discussed. One of the elements of the Vibrant Parish is of course “diakonia” or put in another way, service to others. In this letter about the Vibrant Parish His Beatitude reminds all of us about the Christian act of charity and to be in solidarity with those in need. He wrote that an...

“...an important element, which expresses the inner nature of the Church and reveals the vibrancy of a parish is diakonia, which means serving in love or performing “charitable activity.” This service to our neighbor flows from our rootedness in Christ. Active love of neighbor is the vocation and task of each Christian without exception. It is only faith, acting in love, which leads us to salvation (see Gal. 5:6). Faith without works is dead (see James 2:26). “As you did it to one of the least of these my brethren, you did it to me” (Mat. 25:40), – says the Lord Jesus.

On December 8<sup>th</sup>, last year, His Holiness Pope Francis proclaimed a special year of Jubilee for the world – a Year of Mercy. He has encouraged each bishop, each parish priest and every lay-faithful to take this Jubilee Year of Mercy and find ways that we can express in real concrete ways God’s mercy, and that certainly means showing mercy to others.

Each year our Eparchy along with all the other Ukrainian Catholic Eparchies in North America receives requests from our Church in Ukraine for financial assistance for very worthy causes and endeavors in Ukraine. As has been our Eparchial custom for the last few years, during the Great Fast/Lent we take time to remember our sisters and brothers in Ukraine who are in need and through our donations we show that we stand in solidarity with them.

In St. John’s 1<sup>st</sup> Letter, he reminds the early Christian church that if anyone has the world’s goods and sees their brother or sister in need yet closes their heart against them, how does God’s live abide in them?

While there are no doubt many worthy causes to donate our funds to in Ukraine, our Eparchy has identified the following beneficiaries for our donations:

- **Ukrainian Catholic University in Lviv** This is the only Ukrainian Catholic University in Ukraine. It is pivotal to the future needs of the leaders of Ukrainian society. Today more than ever, we need to support a free and honest educational endeavourer in Ukraine and certainly, the Ukrainian Catholic University is worthy of our support.
- **Caritas Ukraine** Caritas Ukraine continues to be the main charities organization of the Ukrainian Catholic Church in Ukraine providing social care to the needy of Ukraine in the area of humanitarian aid, clothing distribution, street children’s assistance programs, HIV & AIDS programs, anti-trafficking in people programs, emergency aid, home-care programs and much more. Since the Revolution of Dignity in Ukraine and the invasion of Ukraine’s Eastern territories almost two million people have been internally displaced. Caritas Ukraine along with partner organizations is attempting to meet the challenges this has brought to Ukrainian society by providing housing, meals, and rehabilitation to these families.
- **Holy Resurrection Sobor in Kyiv** The building project is on going and the interior artwork has begun. This Cathedral is meant to be not just for our Ukrainian Catholics in Kyiv, but indeed the Ukrainian Catholic Cathedral for all of us.

- **Andrew's Pence** The Head of the Ukrainian Catholic Church, our Patriarch has many requests for financial support from our Ukrainian Catholic communities of faithful in the poorest areas of Eastern Europe and in the East, in places like Kazakhstan, Siberia, etc. These communities are often located in areas where the local or national governments are not at all supportive. They rely heavily on assistance from their sisters and brothers in the other areas where our Church faithful live, like right here in British Columbia. Our donations to Andrew's Pence assist the Patriarch in providing financial support for these far away and often desolate communities.
- **Synod Administration Fund** Each Eparchy of the Ukrainian Catholic Church throughout our world is asked to assist in the administrative and operational costs of the Synodal Offices in Kyiv. As members of the Ukrainian Catholic Church our Eparchy is assessed a sum of around \$10.000 annually. Your contributions will assist us in our Synodal Administrative Fund assessment.

In order to assist you in deciding to how much you are able to donate to these worthy causes I have let you know something about them and what your donations will help with. The envelopes provided allow you to indicate the amount as well as to which fund(s) you would like your donation to be given to.

If you would like to receive a tax receipt for your donation, please make the cheque payable to your own parish (ie: Holy Eucharist Cathedral, or St. Nicholas Parish) and a tax receipt will be issued to you directly from your parish. Your parish treasurer will then send a cheque made out to the Eparchy of New Westminster for the total amount collected and indicate the amounts and to whom the collected amount is to be given to. The Eparchy will then add together the amounts collected from each parish and to whom/which organization the donation is to be given to.

I completely endorse and recommend to you dear Sisters and Brothers that the organizations listed above in this letter. They are truly worthy causes and those in charge will use wisely our donations. Along with your donations, I would ask for your prayerful support of those who work in the service of our Church in Ukraine, bringing the Good News of Our Lord's love and salvation to them. So, Dearly Beloved in Christ, if you can find it in your heart and bank accounts to make a donation, please do so. May the blessing of Our Lord be upon you for your generosity.

I am designating the Sundays of February 21<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup> of the Great Fast (Lent) for our Eparchial Collection in favour of the needs of our Church in Ukraine. I would ask that this letter along with special envelopes be distributed to our Faithful in our parish bulletins on Sundays February 7<sup>th</sup> and 14<sup>th</sup> so that they may prepare themselves for the donation. If for good reason they will be absent from the Divine Liturgy on February 21<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup> they can make their contribution either prior to the general collection date or by the end of the Great Fast (Lent).

I would like to ask that our parishes provide the funds collected noting the amounts for the various projects be sent to our office no later than Monday 25 April so that we can send these funds to the appropriate organizations by the first week of May of this year.

I am uniting my prayers with those of yours in our journey through the Great Fast (Lent) to the joyful celebration of Our Lord's Holy Resurrection on Easter Sunday!

Sincerely yours in the Lord,  
+Ken  
Eparchial Bishop of New Westminster

**The Head of the UGCC in Boryspil: "Mission of Christians in the world is to be a voice of consciousness of their nations"**

*Sin is the strongest enslaver which keeps us in its captivity. It leaves a person without an ability to be free. External freedom doesn't mean everything. A person, first of all, must become free in his or her heart. A delivery from a power of sin and death grants the One Who will baptize not only with water but with the Holy Spirit and fire.*

On the 17<sup>th</sup> of January, the Father and Head of the UGCC His Beatitude Sviatoslav said about it in his homily at the parish of Saint Volodymyr and Olga, equal to apostles in Boryspil, near Kyiv.

Proceeding with the homily, His Beatitude Sviatoslav added that all of us bear in ourselves "a voice of one crying in the desert" what is a consciousness: "it is a moment when person in all their nudity in a heart stands before God. That voice says truth about a person". Thus, how important it is not to smother the voice of our own consciousness.

"We know that John the Baptist is the last from the prophets of the Old Testament who paid his life for his prophetic mission. We know a godless ruler cut down his head", - explained the preacher. However you can make a prophet be quiet but you cannot make God be quiet, for he speaks to a heart and consciousness of everyone. Long ago the Church Fathers taught that all of us will be judged and acquitted in accordance with our consciousness. "So let us learn how to listen to the "voice of one crying in the desert" of our life and mission", - asked he.

The Head of the UGCC believes that a mission of Christians in the world bears a prophetic task: “We are called to be a voice of consciousness of our nation”.

“Today it is not so easy to wake a prophetic voice in our country; voice that tells the truth, does not make a compromise with evil, calls us to the desert of our life and tasks in a new year. There are things above person’s strength, as well as for a Saint John. He could not make a saint from a sinner but he could call the one to repent”, added he.

“Wish us all to live in accordance with a consciousness, listening to God, because His voice comes through the voice of our consciousness, Church and God’s word. Wish us to go through the days of Epiphany in a sacred way and feel that the One Who comes and delivers is among us. The restoration and rebirth of our land and nation is a fruit of baptism with the Holy Spirit, we must proclaim it in a society”, said His Beatitude Sviatoslav.

The UGCC Department of Information: <http://news.ugcc.ua/en>



### **Liturgical celebrations during week:**

Mon., Feb. 1<sup>st</sup> – 5:00 p.m. Vespers

Tue., Feb. 2<sup>nd</sup> (**ENCOUNTER/PRESENTATION OF ICXP/CTPITEHHЯ**) – 10:00 a.m. The Divine Liturgy: **God’s blessings upon all parishioners, relatives and friends**

Wed., Feb. 3<sup>rd</sup> – 9:00 a.m. The Divine Liturgy: **Luigi Spirito**

Thur., Feb. 4<sup>th</sup> – 9:00 a.m. The Divine Liturgy: **Sva Bacic**

Fri., Feb. 5<sup>th</sup> – 9:00 a.m. The Divine Liturgy: **Guilherme Guilherme**

Sat., Feb. 6<sup>th</sup> – 10:00 a.m. The Divine Liturgy: **Guilherme Guilherme**

Sunday, Feb. 7<sup>th</sup>, 2016 – 9:30 a.m. Rosary (Eng.)

– 10:00 a.m. The Divine Liturgy: **God’s blessings for all parishioners.** (Eng./Ukr.)

Please, contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.

### **Pastoral Ministry and Sacraments:**

**Reconciliation:** on Sundays and Holy Days: before Liturgies and other days, by appointment.

**Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time.

**Baptisms:** by appointment.

**Marriages:** please make an appointment to meet with the parish priest. **Funerals and Memorials:** by appointment.

**Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing, please contact Fr. Pavlo to arrange a time.

### **Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:**

1. *You are a member of the Catholic Church* (Orthodox faithful are welcome to receive Holy Communion);
2. *You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently;*
3. *You attend Divine Services regularly;*
4. *Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church;*
5. *You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy* (water and medicine does not break the fast).
6. *You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel.*
7. *To the best of your ability, you are in the state of Grace.*

***If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.***

**N.B.** a reminder about appropriate reception of Holy Communion - when approaching to receive the Holy Eucharist, the faithful are reminded to open their mouth wide and tilt their head back.

**Bequests and Wills:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process.

In your kindness please remember The Most Holy Trinity Ukrainian Catholic Church in Kamloops, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to The Most Holy Trinity Ukrainian Catholic Church at 109 Tranquille Road, Kamloops, BC V3B 3E8 the sum of \$\_\_\_\_ (or \_\_\_\_% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish, it's needs and pastoral ministry."